

Bericht Nr./ Report No. K 1415 2014 S4-Rev.01

Zusammenfassung der Messergebnisse
Summary of the test results

Typ/type:
Ego 2.0 Air Oyster Aike Air Oyster

Firma/company:
MCZ Group S.p.A



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-11120-04-00

Veröffentlichung und Weitergabe an Dritte ist nur in vollständiger, ungekürzter Form zulässig. Veröffentlichung oder Verbreitung von Auszügen, Zusammenfassungen, Wertungen oder sonstigen Bearbeitungen und Umgestaltungen, insbesondere zu Werbezwecken, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des TÜV Rheinland zulässig. Die Veröffentlichung der Seite 2 ist gestattet.

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.

This report may only be published and forwarded to third parties in its complete, unabridged form. The publication or dissemination of extracts, summaries, appraisals or any other adaptation and alterations, in particular for advertising purposes, is only permissible with the prior written permission of TÜV Rheinland. Publication of page 2 is permitted.

The test results presented in this report refer solely to the test object stated.

Zusammenfassung der Messergebnisse des Prüfberichtes K14152015T1

Summary of the test results of the report initial type testing K14152015T1

Riassunto dei risultati del rapporto di prova K14152015T1

Résumé des résultats du rapport d'essai K14152015T1

Resumen de los resultados de prueba K14152015T1

Hersteller / Auftraggeber:
Applicant/contractor / Produttore/Ordinante
Fabricant/Ordonnant/ Fabricante/Ordenante

MCZ Group S.p.A
Via La Croce, 8
I-33074 Vigonovo di Fontanafredda

Produkt:
Type of appliances
Prodotto
Produit
Producto

Raumheizer zur Verfeuerung von Holzpellets
Residential space heating appliance fired by wood pellets
Apparecchi di riscaldamento a pellet di legna per uso domestico
Appareil de chauffage domestique à granulé de bois
Aparato de calefacción doméstica a pellet de leña

Typbezeichnung:
Type designation/ Nome modello/ Type modèle/
Nombre modelo

Ego 2.0 Oyster – Aike Air Oyster

		Nennwärmeleistung Full load/ Potenza nominale Puissance nominale / Potencia nominal	Teillast Part load /Potenza ridotta Puissance réduite / Potencia reducida
Leistung/ heat output/ potenza/puissance/potencia	(kW)	8,0	2,4
Brennstoffmenge/ fuel consumption/ consumo carburante/consommation combustible/consumo combustible	kg/h	1,818	0,527
Wirkungsgrad/ efficiency/ rendimento/rendement/eficiencia	(%)	91,6	95,0
CO-Emission/ CO-emission/ emissioni di CO/emissions de CO/Emisiones de CO	(mg/m ³) ¹⁾	76,2	400,4
CO-Emission/ CO-emission/ emissioni di CO/emissions de CO/Emisiones de CO	(Vol%) ¹⁾	0,006	0,032
NOx-Gehalt/ NOx-content/ contenuto in Nox/quantité de Nox/contenido en Nox	(mg/m ³) ¹⁾	127,8	111,5
CnHm-Gehalt/ CnHm-content/ contenuto in CnHm/quantité de CnHm/contenido en CnHm	(mg/m ³) ¹⁾	4,8	9,8
Staub-Gehalt/ dust content/ contenuto in polveri/quantité de poussières/contenido en polvo	(mg/m ³) ¹⁾	16,8	23,1
O ₂ - Gehalt/ O ₂ -content/ contenuto di O ₂ / quantité de O ₂ /contenido en O ₂	Vol%	7,48	13,34
Abgastemperatur/ flue gas temperature/ temperatura fumi/temperature de fumées/temperatura humos	°C	158,1	69,5
abgasseitiger Förderdruck/ flue draught/tiraggio/tirage/tiro	mbar	0,12	0,08
Abgasmassenstrom/ Flue gas mass flow/ massa dei fumi/masse de fumées/masa de humos	g/s	4,9	2,4
PME according prEN 16510-1:2013	mg/Nm ³	19,8	27,5
EN 613-Dichtheitsprüfung/ -Leakage test/ -Prova di tenuta stagna/ - Test d'étanchéité / - Ensayo de fugas	m ³ /h	1,44	

¹⁾ bezogen auf 13 % O₂ (273K, 1013 hPa), based on 13 % O₂ (273K, 1013 hPa), riferito al 13 % O₂ (273K, 1013 hPa), en relation au 13 % O₂ (273K, 1013 hPa), con referenzia al 13 % O₂ (273K, 1013 hPa)

Brennstoff/ fuel/ combustible/combustible/combustible:
Revesion 01:
Prüfgrundlage/ test basis/ norma di riferimento/
norme de référence/norma de referencia:

Holzpellets/ pellets/ pellet di legna/granulé de bois/ pellet de leña :
wrong C_nH_m content
DIN EN 14785:2006

Cologne, 2015-04-30
432/vp


TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
Test Centre for Energy Appliances

Bearbeiter/ Expert

Stellv. Leiter Test Centre/ Deputy Head of Test
Centre



M. Sc.L. von Pidoll



Dipl.-Ing. M. Reibold